

# Jdg

## Chapter 8

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

לְבַלְתִּי לָנוּ עָשִׂיתָ הַזֶּה הַדְּבָרַךְ מָה אֲפָרַיִם אִישׁ אֱלֹוֹ וַיֹּאמְרוּ 1  
안-하다- 우리-에게 했다 이것 그-일-이 무엇- 에브라임-의 사람-이 그-에게 그리고-말하였다  
[H1115](#) [H2088](#) [H1697](#) [H4100](#) [H0669](#) [H0376](#) [H0413](#) [H0559](#)  
:בְּחֹזֶק אָתּוֹ וַיִּרְיִבֶנּוּ בְּמִדְיָן לְהִלָּחֵם הַלָּכְתָּ כִּי לָנוּ קָרְאוֹת  
강하게 그-와 그리고-다투었다 미디안-에 싸우다- 갔다 때 우리-를 부르다-  
[H2394](#) [H0854](#) [H7378](#) [H4080](#) [H1980](#) [H7121](#)

에브라임 사람들이 기드온에게 이르되 네가 미디안과 싸우러 갈 때에 우리를 부르지 아니하였으니 우리를 이같이 대접함은 어찌이뇨 하고 크게 다투는지라

אֲפָרַיִם עֲלֹלוֹת טוֹב הֲלוֹא כַּכֶּם עָתָה עָשִׂיתִי מָה אֱלֹוֹהֵם וַיֹּאמְרוּ 2  
에브라임-의 이삼-이 좋다 아니- 너희-같이 이제 했다 무엇-을 그들-에게 그리고-말하였다  
[H0669](#) [H5955](#) [H3808](#) [H6258](#) [H4100](#) [H0413](#) [H0559](#)  
:אֲבִיעֶזֶר מִבְּצִיר  
아비에셔-의 수확-보다  
[H0044](#) [H1210](#)

기드온이 그들에게 이르되 나의 이제 행한 일이 너희의 한 것에 비교 되겠느냐 에브라임의 꿀물 포도가 아비에셀의 만물 포도보다 낫지 아니하냐

זָאֵב וְאֵת עֵרֶב אֶת- מִדְיָן שָׂרִי אֶת- אֱלֹוֹהִים נָתַן בְּיָדְכֶם 3  
센역 그리고-을- 오렛 을- 미디안-의 방백들- 을- 하나님-이 주셨다 손들-너희의-에  
[H2062](#) [H0853](#) [H6159](#) [H0853](#) [H4080](#) [H8269](#) [H0853](#) [H0430](#) [H5414](#) [H3027](#)  
מִעָלְיוֹ רוּחַם רָפְתָה אֲזַ כַּכֶּם עֲשׂוֹת יִכְלָתִי וַמָּה-  
위-그의-에서 영-그들의-이 누그러졌다 그때 너희-같이 하다- 할-수-있었나 그리고-무엇-을  
[H7307](#) [H7503](#) [H3201](#) [H4100](#)  
:הַזֶּה הַדְּבָרַךְ בְּדִבְרֶוֹ  
이것 그-말-을 말하다-그가-  
[H2088](#) [H1697](#) [H1696](#)

하나님이 미디안 방백 오렙과 스엌을 너희 손에 붙이셨으니 나의 한 일이 어찌 능히 너희의 한 것에 비교되겠느냐 기드온이 이 말을 하매 그들의 노가 풀리니라

עִיפִים אִתּוֹ אֲשֶׁר הָאִישׁ מֵאוֹת וּשְׁלֹשׁ- הוּא עֵבֶר הַיַּרְדֵּנָה גִּדְעוֹן וַיָּבֵא 4  
피곤한 그-와함께 그- 그-사람 백 그리고-삼- 그-는 건너는 요단-에 기드온 그리고-왔다  
[H5889](#) [H0854](#) [H0376](#) [H3967](#) [H7969](#) [H1931](#) [H3383](#) [H1439](#) [H0935](#)  
:וְרִדְפִים  
그리고-쫓는  
[H7291](#)

기드온과 그 쫓은 자 삼백 명이 요단에 이르러 건너고 비록 피곤하나 따르며

5 וַיֹּאמֶר לְאֲנָשֵׁי סֹכֹת תְּנוּ-נָא כִּכְרוֹת לֶחֶם לְעָם אֲשֶׁר- 5  
그- 백성-에게 빵-의 떡들- 제발 쥐라- 숫겹-의 사람들-에게 그리고-말하였다  
H3899 H3603 H4994 H5414 H5523 H0376 H0559

וַיֹּאמֶר לְאֲנָשֵׁי סֹכֹת תְּנוּ-נָא כִּכְרוֹת לֶחֶם לְעָם אֲשֶׁר- 5  
왕들- 그리고-살무나 제바 뒤-를 쫓는 그리고-나-는 그들-은 피곤한 왜냐하면- 발들-나의-에-의  
H4428 H6759 H2078 H7291 H0595 H1992 H5889 H7272

מִדִּיָּן :  
미디안-의  
H4080

| 그가 숙곳 사람들에게 이르되 나의 종자가 피곤하여 하니 청컨대 그들에게 떡덩이를 주라 나는 미디안 두 왕 세바와 살문나를 따르노  
라

6 וַיֹּאמֶר שָׂרִי סֹכֹת הֲכִיף זָבַח וַצְלֻמְנֶעַ וְעַתָּה בְּיָדְךָ כִּי 6  
왜냐하면- 손-너의-에 이제 그리고-살무나-의 제바-의 손-이- 숫겹-의 방백들-이 그리고-말하였다  
H3027 H6258 H6759 H2078 H3709 H5523 H8269 H0559

נָתַן לְצַבְאָדָּה לֶחֶם :  
군대-너의-에게 줘야하나  
H3899 H5414

| 숙곳 방백들이 가로되 세바와 살문나의 손이 지금 어찌 네 손에 있관대 우리가 네 군대에게 떡을 주겠느냐

7 וַיֹּאמֶר גִּדְעוֹן לָכֵן בָּתַת יְהוָה אֶת-זָבַח וְאֶת-צְלַמְנֶעַ בְּיָדִי 7  
손-나의-에 살무나 그리고-을- 제바 을- 여호와-가 주다-때- 그러므로 기드온 그리고-말하였다  
H3027 H6759 H0853 H2078 H0853 H3068 H5414 H1439 H0559

וְדַשְׁתִּי אֶת-בְּשָׂרְכֶם אֶת-קוֹצֵי הַמַּדְבָּר וְאֶת-הַכִּרְקָנִים :  
그-찢레나무들 그리고-을- 그-광야-의 가시나무들- 을- 살-너희의 을- 그리고-타작하겠다  
H1303 H0854 H6975 H0854 H1320 H0853 H1758

| 기드온이 가로되 그러면 여호와께서 세바와 살문나를 내 손에 붙이신 후에 내가 들가시와 찢레로 너희 살을 찢으리라 하고

8 וַיַּעַל מִשָּׁם פְּנוּאֵל וַיְדַבֵּר אֲלֵיהֶם כִּזְאֵת וַיַּעֲנוּ אוֹתוֹ 8  
그를 그리고-대답하였다 이것-같이 그들-에게 그리고-말하였다 브누엘-로 거기에서 그리고-올라갔다  
H0853 H2063 H0413 H1696 H6439 H8033 H5927

אֲנָשֵׁי פְּנוּאֵל כְּאֲשֶׁר עָנוּ אֲנָשֵׁי סֹכֹת :  
사람들-이 브누엘-의 사람들-이  
H6439 H0376 H5523 H0376

| 거기서 브누엘에 올라가서 그들에게도 그같이 구한즉 브누엘 사람들의 대답도 숙곳 사람들의 대답과 같은지라

9 וַיֹּאמֶר גַּם-לְאֲנָשֵׁי פְּנוּאֵל לֵאמֹר בְּשׁוּבִי בְּשָׁלוֹם אֶתְךָ אֶתְךָ 9  
또한- 그리고-말하였다 브누엘-의 사람들-에게 말하며 브누엘-의 돌아오다-내가- 평화로 허물겠다  
H1571 H0559 H0376 H6439 H0559 H7725 H7965 H5422 H0853

הַמַּדְבָּר :  
이것 그-망대  
H2088 H4026

| 기드온이 또 브누엘 사람들에게 일러 가로되 내가 평안이 돌아올 때에 이 망대를 헐리라 하니라

10  
 וְזָבַח וּצְלַמְנֵעַ בְּקָרְךָ וּמַחְנִיָּהֶם עִמָּם כַּחֲמִשָּׁת עָשָׂר אֲלֶף  
 그리고-제바 그리고-살무나 그리고-에 가르갈-에 그리고-진영들-그들의-가 그들-와함께 다섯- 열 천  
 H2078 H6759 H7174 H4264 H2568 H6240 H0505

כֹּל הַנּוֹתָרִים מִכָּל מַחֲנֵה בְנֵי-דָדָם וְהַנְּפָלִים מֵאֵה וְעֶשְׂרִים  
 모든 그-남은-자들 에서-모든 진영 아들들- 의 동방-의 그리고-쓰러진-자들-은 백 그리고-이십  
 H3498 H3605 H4264 H3967 H5307 H6242

אֲלֶף אִישׁ שָׁלֶף הָרֹב:  
 천 사람 뽑는 칼  
 H0376 H8025 H2719 H0505

이 때에 세바와 살무나가 갈골에 있는데 동방 사람의 모든 군대 중에 칼 든 자 십이만 명이 죽었고 그들을 쫓아 거기 있더라

11  
 וַיַּעַל וַיִּנְבְּחָה וַיִּגְדְּעוּן גִּידְעוֹן גִּידְעוֹן הַשְּׂכֻנִי בְּאֵהָלִים מִקְדָּם לְנֹבַח וַיִּנְבְּחָה  
 그리고-올라갔다 길- 기드온 그-거하는-자들-의 장막들-에-의 동쪽-에서 노바-의 그리고-요그보하  
 H5927 H1439 H1870 H7931 H0168 H5025 H3011

וַיָּנֶף אֶת-הַמַּחֲנֵה וַיְהִי בְטָח:  
 그리고-쳤다 을- 그-진영 그-진영-은 그-진영-은  
 H5221 H0853 H4264 H1961 H0983

적군이 안전히 있는 중에 기드온이 노바와 욱브하 동편 장막에 거한 자의 길로 올라가서 적군을 치니

12  
 וַיִּנּוֹסוּ וַיִּזְכַּח וּצְלַמְנֵעַ וַיִּרְדֶּף אַחֲרֵיהֶם וַיִּלְכְּדוּ אֶת-אֲשֵׁנֵי  
 그리고-도망쳤다 제바 그리고-살무나 그리고-쫓았다 뒤-그들의-를 그리고-사로잡았다 을-  
 H5127 H2078 H6759 H7291 H0853 H8147 H3920

מְלִכֵי מִדְיָן אֶת-זָבַח וְאֶת-צְלַמְנֵעַ וְכָל-הַמַּחֲנֵה הַחֲרִיד:  
 왕들- 미디안-의 을- 제바 그리고-을- 살무나 그리고-모든- 그-진영-을 무서워했다  
 H4428 H4080 H0853 H2078 H6759 H3605 H4264 H2729

세바와 살무나가 도망하는지라 기드온이 추격하여 미디안 두 왕 세바와 살무나를 사로잡고 그 온 군대를 파하니라

13  
 וַיָּשָׁב גִּידְעוֹן בֶּן-יֹאָשׁ מִן-הַמַּלְחָמָה מִלְּמַעְלָה הַחֲרָס:  
 그리고-돌아왔다 기드온 아들- 요아스-의 에서- 그-전쟁 위-에서  
 H7725 H1439 H3101 H4421 H4608

요아스의 아들 기드온이 헤레스 비탈 전장에서 돌아오다가

14  
 וַיִּלְכְּדוּ-נָעַר מֵאֲנָשֵׁי סֻכּוֹת וַיִּשְׁאַלְהוּ וַיִּכְתַּב אֵלָיו אֶת-  
 그리고-사로잡았다- 소년 사람들-에서 사람-들의-의 숫-의 그리고-물었다-그에게 그리고-썼다 그-에게  
 H3920 H5288 H0376 H5523 H7592 H3789 H0413 H0853

שָׂרֵי סֻכּוֹת וְאֶת-זְקֵנֵיהֶם שְׁבָעִים וּשְׁבַעָה אִישׁ:  
 방백들-의 숫-의 그리고-을- 그리고-그곳의 일흔 일곱- 그리고-일곱 사람  
 H8269 H5523 H0853 H2205 H7657 H7651 H0376

숙곳 사람 중 한 소년을 잡아 신문하매 숙곳 방백과 장로 칠십칠 인을 그를 위하여 기록한지라

15  
 וַיָּבֵא אֶל-אֲנָשֵׁי סֻכּוֹת וַיֹּאמֶר הִנֵּה זָבַח וּצְלַמְנֵעַ אֲשֶׁר-חִרְפֹּתָם  
 그리고-왔다-에게- 사람들-의 숫-의 그리고-말하였다- 그리고-보라 제바 그리고-살무나 그-  
 H0935 H0413 H0376 H5523 H0559 H2009 H2078 H6759

אוֹתִי לֵאמֹר הֲכֵרָה זָבַח וּצְלַמְנֵעַ עַתָּה בְּיָדְךָ כִּי נָתַן  
 나-를 말하며 손-이- 제바-의 그리고-살무나-의 이제 손-너의-에  
 H0853 H0559 H3709 H2078 H6759 H6258 H3027 H5414

לְאֲנָשֵׁי הַיַּעֲפִים לָחֶם:  
 사람들-너의-에게 그-피곤한 빵  
 H0376 H3286 H3899

기드온이 숙곳 사람들에게 이르러 가로되 너희가 전에 나를 기롱하여 이르기를 세바와 살문나의 손이 지금 어찌 네 손에 있관대 우리가 네 피곤한 사람에게 떡을 주겠느냐 한 그 세바와 살문나를 보라 하고

וַיִּקְחֶהּ וַיִּקְנֶה אֶת-זְקֵנֵי הָעִיר וְאֶת-קוֹצֵי הַמִּדְבָּר וְאֶת-그리고-을- 그-광야-의 가시나무들- 그리고-을- 그-성읍-의 장로들- 을- 그리고-취하였다 16  
[H0853](#) [H6975](#) [H0853](#) [H2205](#) [H0853](#) [H3947](#)

וַיִּדְעוּ בָהֶם אֶת-אֲנָשֵׁי סְכוּת: וַיִּבְרְכֵנָהּ הַבְּרִכָּנִים וַיִּדְעוּ וַיִּקְרְעוּ וַיִּקְרְעוּ וַיִּקְרְעוּ וַיִּקְרְעוּ 그-그들-로 그리고-깨우쳤다 그-찢레나무들 그-을 그들-로 그리고-깨우쳤다 그-찢레나무들  
[H5523](#) [H0376](#) [H0853](#) [H3045](#) [H1303](#)

그 성읍 장로들을 잡고 들가시와 질러로 숙곳 사람들을 징벌하고

וַאֲתֵּ-מַגְדֵּל וַאֲתֵּ-פְנּוּאֵל וַאֲתֵּ-נִתָּן וַיִּהְיֶה וַאֲתֵּ-אֲנָשֵׁי הָעִיר: 그-그리고-을- 그리고-죽였다 허물었다 브누엘-의 망대- 그리고-을- 17  
[H0376](#) [H0853](#) [H2026](#) [H5422](#) [H6439](#) [H4026](#) [H0853](#)

브누엘 망대를 헐며 그 성읍 사람들을 죽이니라

וַיֹּאמֶר אֵל-זָבַח וַאֲלֵ-צִלְמֹנֶעַ וַאֲלֵ-אִיפָהּ וַאֲלֵ-הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר הָרְגָתָם וַיֹּאמֶר אֵל-זָבַח וַאֲלֵ-צִלְמֹנֶעַ וַאֲלֵ-אִיפָהּ וַאֲלֵ-הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר הָרְגָתָם 그- 그-사람들-이 어디-에 살무나 그리고-에게- 제바 에게- 그리고-말하였다 18  
[H2026](#) [H0376](#) [H0375](#) [H6759](#) [H0413](#) [H2078](#) [H0413](#) [H0559](#)

וַיֹּאמְרוּ כָמוֹךָ וַיִּבְרְכוּ וַיִּבְרְכוּ וַיִּבְרְכוּ וַיִּבְרְכוּ וַיִּבְרְכוּ 그-그들-과 같다-너 그리고-말하였다 다불-에서 그-왕-의 아들들- 같이-모양 하나 같다-그들 같다-너 그리고-말하였다 다불-에서  
[H4428](#) [H8389](#) [H0259](#) [H3644](#) [H3644](#) [H0559](#) [H8396](#)

이에 세바와 살문나에게 묻되 너희가 다불에서 죽인 자들은 어떠한 자이더뇨 대답하되 그들이 너와 같아서 모두 왕자 같더라

וַיֹּאמְרוּ אָחִי בְנֵי-אִמִּי וַיִּהְיֶה לוֹ וַיִּהְיֶה לוֹ וַיִּהְיֶה לוֹ וַיִּהְיֶה לוֹ 그-그들이-나의-의 아들들- 형제들-나의 그리고-말하였다 19  
[H3863](#) [H3068](#) [H1992](#) [H0517](#) [H0251](#) [H0559](#)

וַיִּחַיְתֶם לֹא אֶתְכֶם: וַיִּחַיְתֶם לֹא אֶתְכֶם: 너희를 죽였으리라 아니 그들을 살렸더라면  
[H0853](#) [H2026](#) [H3808](#) [H0853](#) [H2421](#)

가로되 그들은 내 형제 내 어머니의 아들이니라 내가 여호와의 사심으로 맹세하노니 너희가 만일 그들을 살렸더라면 나도 너희를 죽이지 아니하였으리라 하고

וַיֹּאמֶר לְיִתְרֵךָ בְּכוֹרֹוֹ קוֹם הָרַג אֹתָם וְלֹא-שָׁלַף הַנְּעָר וַיֹּאמֶר לְיִתְרֵךָ בְּכוֹרֹוֹ קוֹם הָרַג אֹתָם וְלֹא-שָׁלַף הַנְּעָר 그-그의-에게 그리고-말하였다 20  
[H5288](#) [H8025](#) [H3808](#) [H0853](#) [H2026](#) [H1060](#) [H3500](#) [H0559](#)

וְיָרֵא כִּי-חָרְבוֹ וְיָרֵא כִּי-חָרְבוֹ וְיָרֵא כִּי-חָרְבוֹ וְיָרֵא כִּי-חָרְבוֹ 그-그가 왜냐하면 두려웠다 왜냐하면 칼-그의-를  
[H5288](#) [H5750](#) [H3372](#) [H2719](#)

그 장자 여델에게 이르되 일어나 그들을 죽이라 하였으나 그 소년이 칼을 빼지 못하였으니 이는 아직 어려서 두려워함이었더라

וַיֹּאמֶר זָבַח וַיִּצְלַמְנֵעַ וַיִּצְלַמְנֵעַ וַיִּצְלַמְנֵעַ וַיִּצְלַמְנֵעַ 그-그리고-말하였다 21  
[H0376](#) [H6293](#) [H6759](#) [H2078](#) [H0559](#)

וַיִּבְרַחְתָּ וַיִּקָּם וַיִּבְרַחְתָּ וַיִּבְרַחְתָּ וַיִּבְרַחְתָּ 그-그리고-일어나셨다 힘-그의  
[H3947](#) [H6759](#) [H0853](#) [H2078](#) [H0853](#) [H2026](#) [H1439](#) [H1369](#)

וְאֶת-הַשְּׁהָרָנִים אֲשֶׁר-בְּצִוְאָרֵי נַמְלִיָּהִם: וְאֶת-הַשְּׁהָרָנִים אֲשֶׁר-בְּצִוְאָרֵי נַמְלִיָּהִם: 낙타들-그들의 목들-에-의 그- 초승달들 을-  
[H1581](#) [H7720](#) [H0853](#)

세바와 살문나가 가로되 네가 일어나 우리를 치라 대저 사람이 어떠하면 그 힘도 그러하니라 기드온이 일어나서 세바와 살문나를 죽이고 그 약대 목에 꾸었던 새 달 형상의 장식을 취하니라

וַיֹּאמְרוּ אִישׁ-אֶל-יִשְׂרָאֵל אֵל-גִּדְעוֹן מִשָּׁל-בְּנוֹ נָם-אֹתָהּ נָם- 22  
 또한- 니가 또한- 우리를 다스려라- 기드온 에게- 이스라엘-의 사람- 그리고-말하였다  
 H1571 H1571 H4910 H1439 H0413 H3478 H0376 H0559  
 מִדְּמִיָּן: מִיָּד הוֹשַׁעְתָּנוּ כִּי בְנֵי בֶן-נָם בְּנֵי- 22  
 미디안-의 손-에서 구원했다 왜냐하면 아들-너의-의 아들- 또한 아들-너의  
 H4080 H3027 H3467 H1571

때에 이스라엘 사람들이 기드온에게 이르되 당신이 우리를 미디안의 손에서 구원하셨으니 당신과 당신의 아들과 당신의 손자가 우리를 다스리소서

וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם גִּדְעוֹן לֹא-אֲמַשֵּׁל אֲנִי בְכֶם וְלֹא-יִמְשַׁל 23  
 다스리리라 그리고-아니- 너희를 내가 다스리리라 아니- 기드온 그들-에게 그리고-말하였다  
 H4910 H3808 H0589 H4910 H3808 H1439 H0413 H0559  
 בְּנֵי בְכֶם יְהוָה יִמְשַׁל בְּכֶם: 23  
 아들-나의-가 여호와-가 너희를 다스리리라  
 H4910 H3068

기드온이 그들에게 이르되 내가 너희를 다스리지 아니하겠고 나의 아들도 너희를 다스리지 아니할 것이요 여호와께서 너희를 다스리시리라

וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם גִּדְעוֹן אֲשַׁאֲלָה מִכֶּם שְׂאֵלָה וְתַנּוּ-לִי אִישׁ 24  
 그리고-말하였다 기드온 그들-에게 그리고-말하였다  
 H0559 H1439 H0413 H7592 H7592 H5141 H0376 H0559  
 נָם שְׂלֹלוּ כִּי-נִזְמִי זָהָב לָהֶם כִּי יִשְׁמְעֵאלִים הֵם: 24  
 전리품-그의 귀고리- 왜냐하면- 귀고리들- 금-의 귀고리들- 그들-에게 왜냐하면 이스마엘-사람들 그들-이다  
 H7998 H5141 H2091 H5141 H1992 H3459

기드온이 또 그들에게 이르되 내가 너희에게 한 일을 청구하노니 너희는 각기 탈취한 귀고리를 내게 줄지니라 하니 그 대적은 이스마엘 사람이므로 금 귀고리가 있었음이라

וַיֹּאמְרוּ גִתּוֹן נָתַן וַיִּפְרֹשׂוּ אֶת-הַשְּׂמָלָה וַיִּשְׁלִיכוּ שָׁמָּה אִישׁ גִּזְמוֹ 25  
 그리고-말하였다 주겠다 주기- 그리고-말하였다  
 H0559 H5414 H5414 H6566 H0853 H8071 H7993 H8033 H0376 H5141  
 שְׂלֹלוּ: 25  
 전리품-그의  
 H7998

우리가 대답하되 우리가 즐거이 드리리이다 하고 걸옷을 펴고 각기 탈취한 귀고리를 그 가운데 던지니

וַיְהִי מִשְׁקָל נִזְמִי הַזָּהָב אֲשֶׁר שָׂאֵל אֵלָּה וּשְׁבַע-מֵאוֹת זָהָב 26  
 그리고-되었다 무게-가 무게-의 귀고리들- 그-금-의 그- 청한 천 그리고-일백- 백 금  
 H1961 H4948 H5141 H2091 H7592 H0505 H7651 H3967 H2091  
 מִן-הַשְּׁהָרִים וְהַנְּטָפוֹת וּבְגָדֵי הָאֲרָגָמֹן שָׁעַל מַלְכֵי מִדְּיָן 26  
 그-초승달들 그-귀걸이들 그리고-옷들- 그-자주색 그-위에- 왕들- 미디안-의  
 H0905 H7720 H5188 H0713 H4428 H4080  
 וּלְבָד וְלִעֲנֻקוֹת אֲשֶׁר בְּצִוְאָרֵי נְמִלֵּיהֶם: 26  
 그리고-외에- 에서- 그-목걸이들 그- 목들-에-의 낙타들-그들의  
 H0905 H1581

기드온의 청한 바 금 귀고리 중 수가 금 일천칠백 세겔이요 그 외에 또 새 달 형상의 장식과 패물과 미디안 왕들의 입었던 자색 의복과 그 약대 목에 둘렀던 사슬이 있었더라

וַיַּעַשׂ אֹתוֹ גִּדְעוֹן לְאֶפֶד וַיִּצַּג אֹתוֹ בְּעִירוֹ בְּעַפְרָה 27  
 그리고-만들었다 그것을 기드온 에봇-으로 그리고-세웠다 그것을 성읍-그의-에 오프라-에  
[H0853](#) [H3322](#) [H0646](#) [H1439](#) [H0853](#) [H6084](#)

וַיִּזְנוּ כָּל-יִשְׂרָאֵל אַחֲרָיו שָׁם וַיְהִי לְגִדְעוֹן 28  
 그리고-음행했다 모든- 이스라엘-이 뒤-그것의-에서 거기에서 그리고-되었다 기드온-에게  
[H3605](#) [H2181](#) [H3478](#) [H8033](#) [H1961](#) [H1439](#)

וּלְבֵיתוֹ לְמוֹקֵשׁ :  
 그리고-집-그의-에게 울무-로  
[H4170](#)

기드온이 그 금으로 에봇 하나를 만들어서 자기의 성읍 오프라에 두었더니 온 이스라엘이 그것을 음란하게 위하므로 그것이 기드온과 그 집에 울무가 되니라

וַיִּכְנַע מִדְּיָן לְפָנָיו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא יָסְפוּ לְשָׂאתָ 28  
 그리고-굴복당했다 미디안-이 앞-에서 아들들- 이스라엘-의 그리고-아니 더했다 들다-  
[H3665](#) [H4080](#) [H6440](#) [H3478](#) [H3808](#) [H3254](#) [H5375](#)

רֹאשָׁם וַתִּשְׁקַט הָאָרֶץ אַרְבַּעִים שָׁנָה בֵּימֵי גִדְעוֹן : פ 29  
 머리-그들의-를 그리고-평온하였다 땅-이 사십 년 날들-에 기드온-의  
[H8252](#) [H0776](#) [H0705](#) [H8141](#) [H3117](#) [H1439](#)

미디안이 이스라엘 자손 앞에 복종하여 다시는 그 머리를 들지 못하였으므로 기드온의 사는 날 동안 사십 년에 그 땅이 태평하였더라

וַיָּלֶךְ יַרְכֵּל בֶּן-יֹאָשׁ וַיֵּשֶׁב בְּבֵיתוֹ : 29  
 그리고-갔다 여룹바알 아들- 요아스-의 그리고-거주했다 집-그의-에  
[H3212](#) [H3378](#) [H3101](#) [H3427](#)

요아스의 아들 여룹바알이 돌아가서 자기 집에 거주하였는데

וּלְגִדְעוֹן הָיוּ שְׁבַעִים בָּנִים יֵצְאֵי יָרְכוּ כִּי נָשִׁים רַבּוֹת הָיוּ 30  
 그리고-기드온-에게 있었다 칠십 아들들 나온 허벽지-그의 왜냐하면- 아내들 많은 있었다  
[H1439](#) [H1961](#) [H7657](#) [H3318](#) [H3409](#) [H0802](#) [H1961](#)

לּוֹ :  
 그-에게

기드온이 아내가 많으므로 몸에서 낳은 아들이 칠십 인이었고

וּפְלִגְשׁוֹ אֲשֶׁר בְּשָׂכָם וַלְדָהּ לּוֹ נָם-הִיא בֶּן וַיִּשָּׂם אֶת- 31  
 그리고-체-그의 그- 세검-에-의 낳았다- 그-에게 또한- 그녀-도 아들 그리고-놓았다 을-  
[H6370](#) [H7927](#) [H3205](#) [H1571](#) [H1931](#) [H0853](#)

שְׁמוֹ אַבְיִמֶלֶךְ :  
 이름-그의 아비멜렉  
[H8034](#) [H0040](#)

세검에 있는 첩도 아들을 낳았으므로 그 이름을 아비멜렉이라 하였더라

וַיָּמָת גִּדְעוֹן בֶּן-יֹאָשׁ בְּשִׁבְהָ טוֹבָה וַיִּקְבְּרָהּ בְּקָבְרוֹ יֹאָשׁ 32  
 기드온 그리고-죽었다 아들- 요아스-의 노년-에 좋은 그리고-묻혔다 무덤-에 요아스-의  
[H4191](#) [H1439](#) [H3101](#) [H7872](#) [H6912](#) [H6913](#) [H3101](#)

אָבִיו אֲבִי הָעֶזְרָי :  
 아버지-그의 오프라-에 아비-에스리-의  
[H0001](#) [H6084](#) [H0033](#)

요아스의 아들 기드온이 나이 많아 죽으매 아비에셀 사람의 오프라에 있는 그의 아비 요아스의 묘실에 장사하였더라

וַיִּזְנוּ וַיָּשׁוּבוּ וַיָּשָׁרְוּ וַיָּמָתוּ וַיָּדְעוּן וַיָּשׁוּבוּ וַיָּשָׁרְוּ וַיָּמָתוּ וַיָּדְעוּן  
 그리고-음행했다 이스라엘-의 아들들-이 그리고-돌아갔다 기드온 죽었다 같이- 그리고-되었다  
[H2181](#) [H3478](#) [H7725](#) [H1439](#) [H4191](#) [H1961](#)

אַחֲרָיו הִבְעֵלִים וַיִּשְׁמְנוּ לָהֶם בְּרִית־בְּעֵל לֵאלֹהִים:  
 그-바알들 뒤-를 그리고-세웠다 자신들-을-위해 바알-베릿 신-으로  
[H0430](#) [H1170](#)

기드온이 이미 죽으매 이스라엘 자손이 돌이켜 바알들을 음란하게 위하고 또 바알브릿을 자기들의 신으로 삼고

וְלֹא זָכְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם הַמַּצִּיל אוֹתָם  
 그들 그-구원하는 하나님-그들의 여호와 을- 이스라엘-의 아들들-이 기억했다 그리고-아니  
[H0853](#) [H5337](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3478](#) [H2142](#) [H3808](#)

מִיַּד כָּל-אִיְבֹהֶם מִסָּבִיב:  
 손-에서 모든- 원수들-그들의-의 주위에서  
[H3605](#) [H3027](#) [H5439](#) [H0341](#)

사면 모든 대적의 손에서 자기들을 건져내신 여호와 자기들의 하나님을 기억지 아니하며

וְלֹא-עָשׂוּ חֹסֵד עִשׂוּ וְיָרְבֵּעַל גִּדְעוֹן כָּכָל-הַטּוֹבָה אֲשֶׁר  
 그리고-아니- 행했다 인자-를 와- 집 여룹바알-의 기드온 같이-모든- 그-선함 그-  
[H3808](#) [H3378](#) [H1439](#) [H3605](#)

עָשָׂה עַם-יִשְׂרָאֵל: פּ פּ  
 했다 와- 이스라엘  
[H3478](#)

또 여룹바알이라 하는 기드온의 이스라엘에게 베푼 모든 은혜를 따라서 그의 집을 후대치도 아니하였더라